

DE: Spaziergänge, Gespräche & Wale - 1 wöchiges Paket Insel Pico auf Land und See ||| EN: Walks, talks & whales - 1 week package Pico Island on land and sea

- langString for travelInstructions not found -

DE: Auf dieser Reise lernen Sie nicht nur einiges über Wale, sondern auch über die Flora und Fauna am Land der Insel Pico. Gehen Sie innerhalb einer Woche auf die Suche nach Moby Dick und erfahren Sie durch Espaço Talassa in Vorträgen alles wichtige über die Könige der Meere.

Die Azoren gehören zu den weltweit besten Orten, um Wale und Delfine zu beobachten. Ungefähr 25 verschiedene Arten leben hier oder kommen auf Durchreise vorbei. Mit Schwerpunkt in den Gewässern rund um die Insel Pico wird der Wunschtraum, Wale und Delfine aus nächster Nähe zu sehen, zur Realität. Fast nirgends auf der Welt ist es möglich, so viele verschiedene Arten im Laufe einer Saison zu beobachten. Das Meer bietet für die verschiedenen Säuger einen reich gedeckten Nahrungstisch. Der Wal, der am häufigsten gesichtet wird, ist der Pottwal, Moby Dick, der bis zu 18 Meter lang werden kann. Bei den Delfinen zeigen sich die Großen Tümmler und die Gewöhnlichen Delfine am häufigsten.

Espaço Talassa - Verantwortungsbewusste Walbeobachtung auf den Azoren seit 1989

Seit 1989 befuhr der inzwischen leider verstorbene Gründer von Espaço Talassa, Serge Vialle, das Meer der Azoren. Er hat die beeindruckende Welt der Cetaceen (besser bekannt als Wale und Delphine), die sich im Atlantik rund um die Azoren aufhalten, erforscht und kennengelernt. Aus dieser stets wachsenden Begeisterung wurde im Jahre 1991 die erste nachhaltige Beobachtungs- und Forschungsstation für die Cetaceen der Azoren geboren: Espaço Talassa - das Original!

Jede Beobachtungsfahrt von denen sie 5 unternehmen werden (von denen durchschnittlich 98 % erfolgreich verlaufen) bietet nicht nur die Möglichkeit, einer der 27 auf den Azoren registrierten Arten von Meeressäugern zu begegnen, sondern auch aktiv an der Erforschung und dem Schutz dieser letzten Leviathane teilzunehmen. Auf See helfen Sie - mit Respekt vor den Tieren und unseren ethischen Grundsätzen - bei der Sammlung der für unsere Forschung benötigten Informationen: beobachtete Arten, Photos, akustische Unterwasseraufnahmen...

Indem Sie Espaço Talassa wählen, beschließen Sie Ihren ökologischen Abdruck zu begrenzen. Espaço Talassa, pflanzt gemeinsam mit der Organisation „Quercus“, Bäume und nimmt an dem „Mikro-Reserve“ Projekt teil, um das ökologische Defizit und die CO2-Emissionen, die auf unserer Walbeobachtungs-Tätigkeit entstehen, teils auszugleichen. Für jeden Kunden wird ungefähr 50 Cent gespendet, um "Cabeço Santo" den Gebirgszugs von Caramulo, zu bepflanzen. Dort ist 2005 ein schrecklicher Waldbrand geschehen, nun wird die Gegend wieder bepflanzt.

1 Woche Urlaub mit Delfinen und Walen

Das einfache landestypische Hotel, in dem Sie für 7 Nächte untergebracht sind, befindet sich direkt neben der Walbeobachtungsstation von Espaço Talassa und dem Walmuseum von Lajes do Pico. Dort haben fast alle Zimmer Blick auf das Meer oder auf den Berg Pico. Frühstück ist in Ihrer Reise inbegriffen. Ebenso enthalten ist der Transfer von dem Flug-oder Fährhafen in Pico. Falls Sie auf Faial ankommen, ist der Transfer für einen Aufpreis auch möglich.

Während Ihres Aufenthalts unternehmen Sie insgesamt 2 Ausfahrten, mit jeweils einer Dauer von ca. 3 Stunden. Es werden vor jeder Ausfahrt wichtige Informationen gesammelt, um die Sichtung der Wale möglichst erfolgreich zu absolvieren. Die Nachmittage haben Sie zur freien Verfügung. Hier kann sich das Walfängermuseum oder die Meeressäuger-Beobachtungsstation angeschaut werden. Dabei erfahren Sie viel über den Walfang und so können Sie sich viel neues Wissen in Büchern, Filmen und Ausstellungen aneignen. Durch die Wanderungen/Spaziergänge an den anderen Tagen wird Ihnen die typische Landschaft von Pico näher gebracht. Von Lavamauern, über die Weinfelder bis hin zu endemischen Pflanzen. Sie erhalten am Anfang Ihrer Reise ein Heft in dem Ihre Routen der Wanderungen beschrieben sind, die ohne Guide stattfinden. Diese können jedoch gegen Aufpreis hinzugebucht werden. Gegen Abend erhalten Sie an verschiedenen Tagen Vorträge über verschiedene Themen z.B. über die Insel Pico, Wale, Schildkröten usw. Während Ihrer Reise können Sie bei Interesse Taucherbrillen, Schnorcheln und auch Fahrräder ausleihen. Falls Sie individuell weitere Inseln oder weitere Schönheiten der Inseln Pico entdecken möchten, können Sie diese gerne über vista verde azores dazubuchen.

Diese Reisebeschreibung ist nur eine grobe Übersicht über den Verlauf Ihres Aufenthaltes. Unter Berücksichtigung der klimatischen Bedingungen, der Sicherheit, der Verfassung der Teilnehmer und natürlich der Anwesenheit der Tiere, liegt es im Ermessen des Veranstalters, Änderungen vorzunehmen.

Diese Reise ist für Personen mit eingeschränkter Mobilität grundsätzlich nicht geeignet.

Bitte beachten Sie, dass die Ausfahrten im Festrumpfschlauchboot (Zodiac/semi rigid) stattfinden. Diese Boote sind nicht für kleine Kinder (unter 6 Jahren), schwangere Frauen sowie für Menschen mit (chronischen) Rückenbeschwerden geeignet.

Die Reise hat eine Mindestteilnehmerzahl von 2 Personen. Reist eine Person alleine, fällt ein Zuschlag an.

Beginn dieses Reise-Paketes ist immer samstags, andere Wochentage sind nicht möglich.

||| EN: On this trip you will not only learn a lot about whales, but also about the flora and fauna on land of the island of Pico. Go in search of Moby

Dick within a week and learn everything you need to know about the kings of the sea in lectures by Espaço Talassa.

The Azores are one of the best places in the world to watch whales and dolphins. Around 25 different species live here or pass through. Focusing on the waters around the island of Pico, the dream of seeing whales and dolphins up close becomes a reality. Almost nowhere else in the world is it possible to observe so many different species during one season. The sea offers a richly laid food table for the various mammals. The whale that is sighted most frequently is the sperm whale, Moby Dick, which can grow up to 18 meters long. Among the dolphins, the bottlenose dolphins and the common dolphins are the most common.

Espaço Talassa - Responsible whale watching in the Azores since 1989

Since 1989, the founder of Espaço Talassa, Serge Viallelle, who has since sadly passed away, sailed the seas of the Azores. He has explored and got to know the impressive world of cetaceans (better known as whales and dolphins) that live in the Atlantic Ocean around the Azores. From this ever-growing enthusiasm, the first sustainable observation and research station for the cetaceans of the Azores was born in 1991: Espaço Talassa - the original!

Each observation trip, of which you will undertake 5 (of which on average 98% are successful), offers not only the opportunity to encounter one of the 27 species of marine mammals registered in the Azores, but also to actively participate in the research and protection of these last leviathans. At sea, you will help - with respect for the animals and our ethical principles - to collect the information needed for our research: observed species, photos, underwater acoustic recordings...

By choosing Espaço Talassa, you decide to limit your ecological footprint. Espaço Talassa, together with the organization "Quercus", plants trees and participates in the "micro-reserve" project to partially offset the ecological deficit and CO2 emissions generated by our whale watching activity. For each customer, approximately 50 cents are donated to plant "Cabeço Santo", the mountain range of Caramulo. A terrible forest fire occurred there in 2005 and the area is now being replanted.

1 week holiday with dolphins and whales

The simple, typical local hotel where you will be staying for 7 nights is located right next to the Espaço Talassa whale watching centre and the Lajes do Pico whaler's museum. Almost all the rooms have a view of the sea or Pico Mountain. Breakfast is included in your package, as well as the transfer from the airport or ferry harbor in Pico. If you arrive on Faial, you can book the additional transfers for an extra charge.

During your stay, you will go on a total of 2 excursions, each lasting 3 hours. Important information is collected before each trip to ensure that the whale watching tour is as successful as possible. You have the afternoons at leisure. An opportunity to visit the whaling museum or the marine mammal observation station. You can learn a lot about whaling and acquire new knowledge from books, films, and exhibitions. The hikes/walks on the other days will introduce you to the typical landscape of Pico. From lava walls to vineyards and endemic plants. At the beginning of your trip, you will receive a booklet describing the routes of the walks that take place without a guide. However, guided hikes can be booked for an additional charge. In the evenings, you will receive lectures on various topics, e.g. about the island of Pico, whales, turtles, etc. During your one-week-package you can rent diving goggles, snorkeling gear, and bicycles for free if you wish. Or would you like to discover the beauty of other Azores islands individually? You are more than welcome to book these with *vista verde azores*.

This tour description is only a rough overview of the course of your stay. Considering climatic conditions, safety, the condition of the participants and of course the presence of the animals, it is at the organizer's discretion to apply changes.

This tour is generally not suitable for people with reduced mobility.

Please note that the excursions take place in a rigid inflatable boat (Zodiac/semi rigid). These boats are not suitable for children under 6 years old, pregnant women or people with (chronic) back problems.

The tour has a minimum number of 2 participants. If one person is travelling alone, a surcharge applies.

This tour package generally starts on Saturdays (other days of the week are not possible).

- langString for travelHistory not found -

1. - LANGSTRING FOR DAY NOT FOUND -

□

DE: Ankunft auf der Insel Pico und Transfer nach Lajes |||

EN: Arrival on the island of Pico and transfer to Lajes

DE: Ankunft auf den Azoren und organisierter Transfer nach Lajes auf der Insel Pico, wo Ihre Walbeobachtungs-Woche stattfindet.

Kommen Sie am Hafen oder Flughafen auf Pico an, ist der Transfer zu Ihrem Hotel inklusive. Wenn Sie auf Faial ankommen, entstehen Zusatzkosten.

Nach Ankunft in Lajes erhalten Sie eine kurze Einführung in den Ablauf Ihrer Woche, danach haben sie den Rest des Tages zur freien Verfügung. ||| EN: Arrival in the Azores and transfer to Lajes on the island of Pico, where your whale watching week takes place.

At arrival at the ferry port or airport on Pico, the transfer to your hotel is included. At arrival on Faial additional costs apply.

Upon arrival in Lajes, you will receive a short introduction to the program of your week, after the rest of the day is at leisure.

DE: Wale beobachten und einiges über sie und die Insel kennenlernen ||| EN: Whale watching and learning about them and the island

DE: Während Ihrer Woche auf Pico stehen die Wale und Delfine bei insgesamt 2 Ausfahrten im Vordergrund. Zusätzlich unternehmen Sie Wanderungen und hören Vorträge. Ein normaler Tagesablauf kann wie folgt aussehen:

Um 10 Uhr wird zur Walbeobachtung abgelegt. Wenn Sie in der Nähe der Wale und Delfine sind, können Sie die Tiere in aller Ruhe beobachten und ihnen zuhören. Vorsichtig wird sich den Tieren genähert um sie bei Interesse zu fotografieren. Gegen 13 Uhr kommen Sie zurück. Nachmittags haben Sie "frei", so dass Sie ihre Ferien ganz nach Ihrem Rhythmus gestalten können.

Im Walfängermuseum das sich ebenfalls in Lajes befindet, wird Ihnen Vieles über den Walfang gezeigt und erklärt. Außerdem finden Sie dort nicht nur eine hervorragende Scrimshaw-Sammlung (Skulpturen in und aus Elfenbein von Pottwalen), sondern auch eine der umfangreichsten Bibliotheken der Welt zum Thema Walfang. Auch können Sie einen Spaziergang zum "Walfängerausguck" unternehmen, wenn Sie vor Ort sind wird Ihnen schnell klar sein, worum es sich dabei handelt.

In der Meeressäuger-Beobachtungsstation von Espaco Talassa, steht Ihnen eine umfangreiche Dokumentation in Form von Büchern, DVD´s und Internet zur Verfügung.

An 3 anderen Tagen, unternehmen Sie Wanderungen durch die verschiedensten Landschaften auf Pico. Der Transfer zu der Wanderung ist immer enthalten. Zusätzlich erhalten Sie Informationen über die Insel und über die Wanderungen/Spaziergänge.

Abends erhalten Sie Vorträge über verschiedene Themen, die sowohl die Meereswelt als auch Flora und Fauna der Insel betreffen.

Taucherbrillen und Schnorchel stellt man Ihnen gerne zur Verfügung, ebenso auf Wunsch auch Kajaks und Mountainbikes.

||| EN: During your week on Pico, the whales and dolphins take center stage on a total of 2 tours. You will also go on hikes and listen to lectures. A normal day may look like this:

Out to the ocean at 10 am. When we are close to the whales and dolphins, you can watch and listen to the animals in peace and quiet. We`ll carefully approach the animals so that you can photograph them if you are interested. Back to the shore at around 1 pm. There`s no program in the afternoon so that you can enjoy the rest of the day at your own pace.

In the whaler`s museum, which is also located in Lajes, you will be shown and explained a lot about whaling. The museum also hosts an excellent collection of scrimshaw artworks (sculptures in and made of ivory from sperm whales) as well as one of the most extensive libraries in the world about whaling. There`s also a whaler`s lookout close by to visit.

At the marine mammal observation center in Espaco Talassa, extensive documentation is available through books and DVDs, and of course the Internet.

On 3 other days, you will go on hikes through various landscapes on Pico. The transfer to the hike is always included. In addition, you will receive information about the island and the hikes.

In the evenings, you will receive lectures on various topics relating to the marine world as well as the flora and fauna of the island.

Diving goggles and snorkeling equipment are available, as well as kayaks and mountain bikes on request.

8. - LANGSTRING FOR DAY NOT FOUND -

□

DE: Ende des Pakets - Abreise oder individuelle Weiterreise ||| EN: End of the package - departure or individual onward journey

DE: Ihr Paket bei Espaco Talasso geht heute mit dem Transfer zum Flug- oder Fährhafen zuende. Entweder Sie reisen nach Hause oder entdecken individuell weitere Schönheiten der Azoren - natürlich über uns, vista verde, buchbar. ||| EN: Your package with Espaco Talasso comes to an end today with the transfer to the airport or ferry port. Travel back home - or would you rather discover more of the beauty of the Azores individually? Of course, bookable with us, vista verde azores.

- langString for priceTabel not found -		
- langString for from not found -	- langString for until not found -	- langString for price not found -
20.04.2024	28.06.2024	530 €
DE:pro Person bei 2 Reisenden im Doppelzimmer EN:per person with 2 travelers in a double room		
29.06.2024	13.09.2024	630 €
DE:pro Person bei 2 Reisenden im Doppelzimmer EN:per person with 2 travelers in a double room		
14.09.2024	04.10.2024	530 €
DE:pro Person bei 2 Reisenden im Doppelzimmer EN:per person with 2 travelers in a double room		
05.10.2024	01.11.2024	480 €
DE:pro Person bei 2 Reisenden im Doppelzimmer EN:per person with 2 travelers in a double room		

- langString for included_services not found -

- DE: Transfer vom Flug- oder Fährhafen auf Pico zum Hotel in Lajes und zurück
- 7 Übernachtungen im 2-Sterne Hotel Whale Come ao Pico (im Besitz von Espaco Talassa) im Doppelzimmer Dusche/WC mit Frühstück
- 2 halbtägige (ca. 3 Stunden) Ausfahrten zur Wal- und Delfinbeobachtung inkl. aller Versicherungen/Steuern
- freier Eintritt ins Walmuseum
- Unterlagen/Informationen zu den Wanderungen (eigenständig und ohne Guide durchgeführt)
- Transfer zu den 3 Wanderungen
- Auswahl an Vorträgen an den Abenden
- ||| EN: Transfer from the airport or ferry port on Pico to/ from the hotel in Lajes
- 7 nights in the 2-star Hotel Whale Come ao Pico (owned by Espaco Talassa) in a double room with shower/toilet with breakfast
- 2 half-day whale and dolphin watching tours (approx. 3 hours) including insurance/ taxes
- Free entry to the whaler`s museum
- Documents/ information about the hikes (carried out independently and without a guide)
- Transfers for 3 hikes
- Selection of lectures in the evenings

- langString for not_included_services not found -

- DE: Internationale An- und Abreise
- Aufpreis für den Transfer von Faial: 27 € pro Person
- Aufpreis Einzelzimmer für die gesamte Woche: 119 € - aber bitte beachten, dass diese Reise eine Mindestteilnehmerzahl von 2 Personen hat
- Bei nur einer reisenden Person: Zusatzkosten in Höhe von insgesamt 230 € (bei Unterbringung im Einzelzimmer)
- Aufpreis Guide für die Wanderungen (gemäß Verfügbarkeit): 95 € pro Wanderung
- ||| EN: International arrival and departure
- Extra charge for transfer from Faial: €27 per person
- Surcharge for a single room for the entire week: €119 - but please note that this trip has a minimum number of participants of 2 persons
- If only one person is traveling: additional costs in total €230 (if staying in a single room)
- Additional guide fee for the hikes (subject to availability): €95 per hike